

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 131 (2010)
Heft: 9

Rubrik: Contrôle des pesées

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 10 juillet au 13 août 2010

I. FRIBOURG

Villarimboud - Alt. 780 m - Ruche BJ – Reine carniolienne 2009

Augmentation 4,2 kg, diminution 3,1 kg

Dès le 15.07 la bascule est en diminution constante. Cependant une belle 3^{ème} récolte est venue couronner l'année apicole qui peut être qualifiée d'excellente. Les colonies sont fortes et les varroas moins nombreux que les années précédentes! Espoirs pour la prochaine saison.

Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne, Ruche DB, reine Buckfast

Ruche BJ. augmentation 3,5 kg, diminution 12,5 kg = différence - 9,0 kg, cumul 2010: 10,9 kg.

Nous avons extrait 10 kg le 27 juillet.

Ruche DB: augmentation 15,0 kg, diminution 13,1 kg = différence 1,9 kg, cumul 2010: 69,9 kg

Nous avons extrait 30 kg le 27 juillet.

La deuxième récolte était bien meilleure que la première. En moyenne 1 hausse par ruche DB à l'extraction de la ruche sur balance qui avait 3 hausses pleines.

Nous avons pu repeupler 6 colonies dans les ruches Burki.

II. GENÈVE

Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Augmentation 5 kg

La deuxième récolte est terminée depuis un bon petit moment, elle était bonne. Le traitement contre varroa s'est terminé le 6 août. Les ruches n'étaient pas trop infectées, c'est réjouissant. Le nourrissage au sirop Hostettler est en cours (1 jour), mais les abeilles butinent inlassablement. Le mois de juillet et le début août ont été très beaux et très chauds à part 2-3 jours où la température était basse pour la saison. Ici à Jussy GE nous manquons de nouveau d'eau, les pluies et orages sont de nouveau pour les autres!

III. JURA

Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2009

Comme pressenti dans la revue d'août, la récolte a été bonne. La moyenne par ruche est de 32 kg. Les colonies sont encore très fortes et l'enlèvement des hausses a provoqué quelques beaux paquets d'abeille devant les ruches en fin d'après-midi. Le traitement à l'acide formique a été mis en place samedi 14 août après un nourrissage de 4 jours (environ 6 kg de sirop). La ponte

est conséquente et encourageante pour le renouvellement des abeilles d'été après traitement et le complément de nourriture.

IV. JURA BERNOIS

Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2008 G7

C'est déjà la fin d'une année exceptionnelle. La récolte sur miellat a battu un record cette année et comme la miellée sur la fleur a également été excellente on peut dire que cette année est à inscrire au calendrier des records. Les apiculteurs qui ont perdu des colonies cet hiver peuvent avoir un certain regret.

Toutes les hausses ont été retirées la première semaine d'août vu que le temps a radicalement changé. Maintenant le moment est venu de penser à l'hivernage et de bien soigner ses protégées pour qu'au printemps prochain les colonies soient de nouveau en forme. Ne négligez en aucun cas les traitements et contrôlez bien les varroas.

V. NEUCHÂTEL

Chézard – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009

Du 12 au 22 juillet, + 4,5 kg / du 23 juillet au 1^{er} août – 1,250 kg / les 2 et 3 août, légère reprise, + 1,5 kg / du 4 au 12 août – 1 kg.

Moyenne du mois: + 3,250 kg

La miellée allait bon train et les butineuses remplissaient allègrement les hausses lorsque, patatras... un coup de tabac magistral déferle sur la région le lundi 12 juillet, vers 17h30! Des canoéistes pagayant vers St-Blaise se retrouvent dans les eaux de Cudrefin, et les pucerons qui assidûment suçaient la sève des arbres en rejetant leurs trésors sucrés ne parviennent probablement pas à s'accrocher et sont catapultés, je ne sais où...

Dès le lendemain, c'est la récession: malgré quelques timides reprises, la balance témoigne souvent d'une consommation supérieure à la récolte. Bise et vent qui se manifestent assez souvent, semblent avoir un effet négatif sur la miellée plus important que les averses orageuses.

La miellée tardive qui s'était manifestée l'an dernier jusqu'à mi-octobre n'aura vraisemblablement pas lieu, et c'est tant mieux. En remplissant les corps de ruche, elle n'avait pas permis à bien des colonies de se constituer une bonne population hivernante, et les abeilles accompagnant la reine, avaient dû consommer un miel de miellat que l'on sait peu favorable pendant l'hiver.

Si ce n'est pas encore fait, il est temps maintenant de vider les hausses, de nourrir et... de fourbir ses armes contre maître varroa...

VI. VALAIS

Collonges – Alt.450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010

C'est parti pour une série de 3 semaines de beau temps en juin avec petite rosée le matin, des nuits encore assez fraîches, tout pour faire monter la balance, tous les jours une moyenne de 1 kg 1/2 d'apport de nectar à l'altitude de 450 m.

Pour les ruches en pastorale, à 1650 m, les apports sont identiques et risquent de se prolonger, tout en souhaitant que le sapin soit généreux.

Mayens de Chamoson – Alt. 1050 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009 Les Toules

La colonie sur balance a continué son augmentation jusqu'à mi-juillet. Mais voilà, le nectar était à nouveau figé dans les rayons pour environ 1/3. Ce sont toujours les mêmes colonies qui ont apporté cette résine. La moyenne du rucher se trouve aux environs de 25 kg ce qui est super pour mon rucher. Le nourrissage a débuté. La prochaine étape pour le 15 août est la lutte VA.

L'élevage des reines a été un échec total.

Merci pour les conseils aux débutants monsieur Rémy Meier, même moi, un ancien, j'en profite.

Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008, pure 01P, no. 7

Le beau temps de la première partie de juillet a permis aux butineuses de remplir les hausses. J'ai enlevé ces dernières le 16 juillet. La récolte a été bonne. Un seul bémol, les pertes (20%) subies l'hiver dernier péjorent ce bon résultat 2010. Dans l'immédiat, je continue à nourrir les colonies et les traiter contre le varroa. Ensuite, je poursuivrai l'introduction de nouvelles reines.

VII. VAUD

St. Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2009 P71

Enlevé les hausses le 28 juillet. La ruche sur balance a récolté 28 kg, la moyenne du rucher est de 8 kg. Le 29 juillet traitement contre varroas avec Bayvarol, 4 lanières par ruche. En quelques semaines peu de varroas sont tombés. J'ai commencé de nourrir le 9 août, au sirop maison, mélange de 5 kg sucre + 4 lt d'eau.

Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2007 P71

Enlevé les hausses le 28 juillet, et traiter le 29 également au Bayvarol. Il tombe peu de varroas. Récolte moyenne de ce rucher 14 kg par colonie.

Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2009 – Région de grandes cultures

Le mois de juillet avec la chaleur et pas d'humidité, peu de récolte; une moyenne de 700 gr. par jour.

Le 29 juillet j'ai enlevé les hausses, j'ai sorti de cette ruche sur balance 24 kg de miel bien mélangé de fleurs de tournesol et un peu de forêt.

Beaucoup d'abeilles et de couvain dans toutes mes colonies, mais pas beaucoup de nourriture.

J'ai remis les tiroirs, donné 2 litres. de sirop 50-50, puis j'ai fait un traitement au Thymovar.

Depuis le 10 août j'ai commencé le nourrissage d'hiver.

Flendruz – Alt. 98 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010

Augmentation 5 kg, diminution 4,1 kg, récolte totale 51,7 kg, y compris les 11,7 kg déjà inscrits en août.

La récolte s'est terminée le 16 juillet, une douzaine de jours plus tard que l'année passée. Les hausses ont été enlevées le 25 juillet. La colonie sur la

balance a certainement voulu m'impressionner et je dois dire qu'elle y a réussi. La moyenne du rucher est de 27,4 kg. Je ne suis pas sûr que mon merci soit à la mesure du travail fourni par les abeilles. Le nourrissage a débuté le 2 août et je viens de mettre les bandes de Thymovar.

Le Sepey, la Rotinière – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2008

Augmentation de 4,3 kg, diminution de 1,1 kg.

Miel récolté le 1^{er} août 2010, moyenne du rucher 16 kg 800, premier nourrissage le même jour, traitement contre les varroas prévus à la mi-août.

Ferlens – Alt. 750 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2007

Le mois de juin a été très profitable pour les colonies, les premières semaines de juillet, caniculaires, également. Un apport important, en majorité de miellat est observé. Hélas, la cristallisation en cellules empêche l'extraction totale de la récolte. Les hausses sont mises à lécher contenant ces « restes » généreux. Les cadres de corps sont garnis. Début août, traitement à l'acide formique. Les températures moyennes facilitent le dosage pour une bonne efficacité avec, espérons-le, un ménagement des reines. Espoirs à vérifier en septembre, puis dans sept mois...

Votre butineuse : Rose Aubry


narimpex
NARIMPEX SA, Bienne

Nous augmentons de suite nos
prix d'achat du

**Miel Suisse
de fleurs et forêt**

Cette deuxième augmentation
en 2010 est aussi valable pour le
miel de la nouvelle récolte déjà
livré ou annoncé.

Veuillez contacter :

Mme G. Studer,
tél. 032 355 22 67

E-mail : gstuder@narimpex.ch

**Offrez-vous
des outils de qualité :**

- tout en acier inoxydable, efficace et solide
- résistant aux traitements aux acides
- également pour ruches DB

Bandes porte-cadres*, dès Fr. 2.40

**Liteaux pour planchettes
de couverture, dès Fr. -.50**

**Clous ou vis inox pour porte-cadres
et liteaux**

Nourrisseurs LEUENBERGER

Entrées de ruches WYNA-DELUXE

Grilles Anti-Varroa* 29,7x50x0,9 cm

*dimensions sur demande

JOHO & PARTNER

5722 Gränichen

Tél./Fax 062 842 11 77

Réponse en français 079 260 16 67

www.varroa.ch